

RAST ICH SO ROST ICH VOL 1 ROMAN AUS DEM LEBEN IN 3 THEILEN

113. The Angel of Death with the Proud King and the Devout Man cccclxii.97. The Woman who had a Boy and the other who had a Man to Lover dclxxxviii. Twere better and meeter thy presence to leave, For, if the eye see not, the heart doth not grieve. When the damsel (215) saw me in this plight, she said to me, "O man, tell me thy story, for, by Allah, an I may avail to thy deliverance, I will assuredly further thee thereto." I gave ear to her speech and put faith in her loyalty and told her the story of the damsel whom I had seen [at the lattice] and how I had fallen in love with her; whereupon quoth she, "If the girl belong to me, that which I possess is thine, and if she belong to my father, I will demand her of him and deliver her to thee." Then she fell to calling slave-girl after slave-girl and showing them to me, till I saw the damsel whom I loved and said, "This is she." Quoth my wife, "Let not thy heart be troubled, for this is my slave-girl. My father gave her to me and I give her to thee. So comfort thyself and be of good heart and cheerful eye." .? ? ? ? ? Yea, so but Selma in the dust my bedfellow may prove, Fair fall it thee! In heaven or hell I reck not if it be..Abbas (El) and the King's Daughter of Baghdad, iii. 53..5. Noureddin Ali of Cairo and his Son Bedreddin Hassan xx.105. El Feth ben Khacan and El Mutawekkil ccccxix.? ? ? ? ? a. Story of Tuhfet el Culoub and Haroun er Reshid dccccxlii. Moreover, he assembled the sages and the theologians and the sons of the kings and devised with them and asked them questions and problems and examined with them into many things of all fashions that might direct him to well-doing in the kingly office; and he questioned them also of subtleties and religious obligations and of the laws of the kingdom and the fashions of administration and of that which it behoveth the king to do of looking into the affairs of the people and repelling the enemy [from the realm] and fending off his malice with war; wherefore the people's contentment redoubled and their joy in that which God the Most High had vouchsafed them of his elevation to the kingship over them. So he upheld the ordinance of the realm and the affairs thereof abode established upon the accepted customs..Some days after this, as I stood at the door of my house, there came up to me a young man, with a chain about his neck and with him a trooper, and he said to me, "O my lord, charity for the love of God!" Quoth I, "God open!" (147) and he looked at me a long while and said, "That which thou shouldst give me would not come to the value of thy turban or thy waistcloth or what not else of thy raiment, to say nothing of the gold and the silver that was about thee." "How so?" asked I, and he said, "On such a night, when thou fellest into peril and the thieves would have stripped thee, I was with them and said to them, 'Yonder man is my lord and my master who reared me.' So was I the cause of thy deliverance and thus I saved thee from them." When I heard this, I said to him, "Stop;" and entering my house, brought him that which God the Most High made easy [to me]. (148) So he went his way. And this is my story. The Nineteenth Night of the Month..? ? ? ? ? Ye know I'm passion-maddened, racked with love and languishment, Yet ye torment me, for to you 'tis pleasing to torment..Then the Khalif went forth and bade decorate the city: [so they decorated it] and the drums of glad tidings were beaten. Moreover they made banquets to the people and the tables were spread seven days. And Tuhfeh and the Commander of the Faithful ceased not to be in the most delightsome of life and the most prosperous thereof till there came to them the Destroyer of Delights and the Sunderer of Companies; and thou is all that hath come down to as of their story..? ? ? ? ? My kinsmen and my friends for thee I did forsake And left them weeping tears that poured as 'twere a tide..?STORY OF THE KING WHO LOST KINGDOM AND WIFE AND WEALTH AND GOD RESTORED THEM TO HIM..? ? ? ? ? c. Story of the Chief of the Old Cairo Police dcv. When Shefikeh saw that which betided him, she came forward and said to him, "O bountiful lord, indeed my mistress returneth not the mantle and the necklace despitefully; but she is about to depart the world and thou hast the best right to them." "And what is the cause of this?" asked he. Quoth Shefikeh, "Thou knowest. By Allah, never among the Arabs nor the barbarians nor among the sons of the kings saw I a harder of heart than thou! Is it a light matter to thee that thou troublest Mariyeh's life and causest her mourn for herself and depart the world on account of (110) thy youth? Indeed, thou wast the cause of her acquaintance with thee and now she departeth the world on thine account, she whose like God the Most High hath not created among the daughters of the kings." .? ? ? ? ? b. The Second Voyage of Sindbad the Sailor ccliii.? ? ? ? ? Thy haters say and those who malice to thee bear A true word, profiting its hearers everywhere;.? ? ? ? ? Why to estrangement and despite inclin'st thou with the spy? Yet that a bough (14) from side to side incline (15) small wonder 'twere..? ? ? ? ? O morn, our loves that sunder'st, a sweet and easeful life Thou dost for me prohibit, with thy regard austere..? ? ? ? ? Look at the moss-rose, on its branches seen, Midmost its leafage, covered all with green..Reshid (Er), Ibn es Semmak and, i. 195..? ? ? ? ? I am content, for him I love, to all abide; So, who will, let him blame, and who will, let him chide..59. The Enchanted Horse Night cclvii. All this while Meimoun's eye was upon her and presently he said to her, 'Harkye, Tuhfeh! Sing to me.' But Queen Zelzeleh cried out at him and said, 'Desist, O Meimoun. Thou sufferest not Tuhfeh to pay heed unto us.' Quoth he, 'I will have her sing to me.' And words waxed between them and Queen Zelzeleh cried out at him. Then she shook and became like unto the Jinn and taking in her hand a mace of stone, said to him, 'Out on thee! What art thou that thou shouldst bespeak us thus? By Allah, but for the king's worship and my fear of troubling the session and the festival and the mind of the Sheikh Iblis, I would assuredly beat the folly out of thy head!' When Meimoun heard these her words, he rose, with the fire issuing from his eyes, and said, 'O daughter of Imlac, what art thou that thou shouldst outrage me with the like of this talk?' 'Out on thee, O dog of the Jinn,' replied she, 'knowest thou not thy place?' So saying, she ran at him and offered to strike him with the mace, but the Sheikh Iblis arose and casting his turban on the ground, said, 'Out on thee, O Meimoun! Thou still dost with us on this wise. Wheresoever thou art present, thou troubleth our life! Canst thou not hold thy peace till thou goest forth of the festival and this bride-feast (222) be accomplished? When the circumcision is at an end and ye all return to your dwelling-places, then do as thou wilt. Out on thee,

O Meimoun! Knowest thou not that Imlac is of the chiefs of the Jinn? But for my worship, thou shouldst have seen what would have betided thee of humiliation and punishment; but by reason of the festival none may speak. Indeed thou exceedest: knowest thou not that her sister Wekhimeh is doughtier than any of the Jinn? Learn to know thyself: hast thou no regard for thy life? When the youth had made an end of his speech, the king said, "Carry him back to the prison;" and when they had done this, he turned to the viziers and said to them, "Yonder youth looseth his tongue upon you, but I know your affectionate solicitude for the welfare of my empire and your loyal counsel to me; so be of good heart, for all that ye counsel me I will do." When they heard these words, they rejoiced and each of them said his say. Then said the king, "I have not deferred his slaughter but to the intent that the talk might be prolonged and that words might abound, and I desire [now] that ye sit up for him a gibbet without the town and make proclamation among the folk that they assemble and take him and carry him in procession to the gibbet, with the crier crying before him and saying, 'This is the recompense of him whom the king delighted to favour and who hath betrayed him!'" The viziers rejoiced, when they heard this, and slept not that night, of their joy; and they made proclamation in the city and set up the gibbet. Next morning, the old woman said to him, "When the lady cometh to thee, do thou arise and kiss her hand and say to her, 'I am a strange man and indeed cold and hunger slay me;'" so haply she may give thee somewhat that thou mayst expend upon thy case. And he answered, 'Harkening and obedience.' Then she took him by the hand and carrying him without her house, seated him at the door. As he sat, behold, the lady came up to him, whereupon the old woman rose to her and Selim kissed her hand and offered up prayers for her. Then he looked on her and when he saw her, he knew her for his wife; so he cried out and wept and groaned and lamented; whereupon she came up to him and cast herself upon him; for indeed she knew him with all knowledge, even as he knew her. So she laid hold of him and embraced him and called to her serving-men and attendants and those who were about her; and they took him up and carried him forth of that place. Then he commanded one of the slave-girls to take the lute and strike it at Aboulhusn's head, whilst the rest smote upon their instruments. [So they played and sang,] till Aboulhusn awoke at the last of the night and heard the noise of lutes and tabrets and the sound of the pipes and the singing of the slave-girls, whereupon he opened his eyes and finding himself in the palace, with the slave-girls and eunuchs about him, exclaimed, 'There is no power and no virtue but in God the Most High, the Supreme! Verily, I am fearful of the hospital and of that which I suffered therein aforesaid, and I doubt not but the Devil is come to me again, as before. O my God, put thou Satan to shame!' Then he shut his eyes and laid his head in his sleeve and fell to laughing softly and raising his head [bytimes], but [still] found the apartment lighted and the girls singing. 38. Yehya ben Khalid and Mensour ccv. Disciple's Story, The, i. 283..4. The Three Apples lxix. [Then they all flew off in haste and] lighting down in the place where were their father Es Shisban and their grandfather the Sheikh Aboultaawaf, found the folk on the sorriest of plights. When their grandfather Iblis saw them, he rose to them and wept, and they all wept for Tuhfeh. Then said Iblis to them, 'Yonder dog hath outraged mine honour and taken Tuhfeh, and I doubt not but that she is like to perish [of concern] for herself and her lord Er Reshid and saying "All that they said and did (239) was false.'" Quoth Kemeriyeh, 'O grandfather mine, there is nothing left for it but [to use] stratagem and contrivance for her deliverance, for that she is dearer to me than everything; and know that yonder accursed one, whenas he is ware of your coming upon him, will know that he hath no power to cope with you, he who is the least and meanest [of the Jinn]; but we fear that, when he is assured of defeat, he will kill Tuhfeh; wherefore nothing will serve but that we contrive for her deliverance; else will she perish.' 'And what hast thou in mind of device?' asked he; and she answered, 'Let us take him with fair means, and if he obey, [all will be well]; else will we practise stratagem against him; and look thou not to other than myself for her deliverance.' Quoth Iblis, 'The affair is thine; contrive what thou wilt, for that Tuhfeh is thy sister and thy solicitude for her is more effectual than [that of] any.' When three nights had passed over her with their days of the second month, she despaired of him and her tears dried not up. Then she resolved to take up her abode in the city and making choice of a dwelling, removed thither. The folk resorted to her from all parts, to sit with her and hearken to her speech and witness her good breeding; nor was it but a little while ere the king of the city died and the folk fell out concerning whom they should invest with the kingship after him, so that strife was like to betide between them. However, the men of judgment and understanding and the folk of experience counselled them to make the youth king who had lost his brother, for that they doubted not but Selma was a man. They all consented unto this and betaking themselves to Selma, proffered her the kingship. She refused, but they were instant with her, till she consented, saying in herself, 'My sole desire in [accepting] the kingship is [to find] my brother.' Then they seated her on the throne of the kingdom and set the crown on her head, whereupon she addressed herself to the business of administration and to the ordinance of the affairs of the people; and they rejoiced in her with the utmost joy. The money-changer thought they did but finesse with him, that they might get the ass at their own price; but, when they went away from him and he had long in vain awaited their return, he cried out, saying, 'Woe!' and 'Ruin!' and 'Alack, my sorry chance!' and shrieked aloud and tore his clothes. So the people of the market assembled to him and questioned him of his case; whereupon he acquainted them with his plight and told them what the sharpers had said and how they had beguiled him and how it was they who had cajoled him into buying an ass worth half a hundred dirhems (47) for five thousand and five hundred. (48) His friends blamed him and a company of the folk laughed at him and marvelled at his folly and his credulity in accepting the sharpers' talk, without suspicion, and meddling with that which he understood not and thrusting himself into that whereof he was not assured. Now the king was a very old man and destiny decreed the ending of his term of life; so he died and when he was buried, the folk assembled and many were the sayings of the people and of the king's kinsfolk and officers, and they took counsel together to slay the princess and the young pilgrim, saying, 'This fellow dishonoureth us with yonder strumpet and none accepteth dishonour but the base.' So they fell upon them and slew the

princess, without questioning her of aught; whereupon the pious woman (whom they deemed a boy) said to them, 'Out on ye, O misbelievers I Ye have slain the pious lady.' Quoth they, 'Lewd fellow that thou art, dost thou bespeak us thus? Thou lovedst her and she loved thee, and we will slay thee without mercy.' 'God forbid!' answered she, 'Indeed, the affair is the contrary of this.' 'What proof hast thou of that?' asked they, and she said, 'Bring me women.' So they brought her women, and when they looked on her, they found her a woman..Then he again began to pay me frequent visits and I entered into converse with him and questioned him of the band and how he came to escape, he alone of them all. Quoth he, 'I left them from the day on which God the Most High delivered thee from them, for that they would not obey my speech; wherefore I swore that I would no longer consort with them.' And I said, 'By Allah, I marvel at thee, for that thou wast the cause of my preservation!' Quoth he, 'The world is full of this sort [of folk]; and we beseech God the Most High for safety, for that these [wretches] practise upon men with every kind of device.' Then said I to him, 'Tell me the most extraordinary adventure of all that befell thee in this villainy thou wast wont to practise.' And he answered, saying, 'O my brother, I was not present when they did on this wise, for that my part with them was to concern myself with selling and buying and [providing them with] food; but I have heard that the most extraordinary thing that befell them was on this wise..Presently, the vizier heard of the merchant's coming; so he sent to him and let bring him to his house and talked with him awhile of his travels and of that which he had abidden therein, and the merchant answered him thereof. Then said the vizier, 'I will put certain questions to thee, which if thou answer me, it will be well [for thee].' And the merchant rose and made him no answer. Quoth the vizier, 'What is the weight of the elephant?' The merchant was perplexed and returned him no answer and gave himself up for lost. Then said he, 'Grant me three days' time.' So the vizier granted him the delay he sought and he returned to his lodging and related what had passed to the old woman, who said, 'When the morrow cometh, go to the vizier and say to him, "Make a ship and launch it on the sea and put in it an elephant, and when it sinketh in the water, [under the beast's weight], mark the place to which the water riseth. Then take out the elephant and cast in stones in its place, till the ship sink to the mark aforesaid; whereupon do thou take out the stones and weigh them and thou wilt know the weight of the elephant".When she heard their words, in the presence of the folk, she said, 'Praise be to God, the King who availeth unto all things, and blessing upon His prophets and apostles!' Then quoth she [to the assembly], ' Bear witness, O ye who are present, to these men's speech, and know that I am that woman whom they confess that they wronged.' And she turned to her husband's brother and said to him, 'I am thy brother's wife and God (extolled be His perfection and exalted be He I) delivered me from that whereinto thou castedst me of false accusation and suspect and from the frowardness whereof thou hast spoken, and [now] hath He shown forth my innocence, of His bounty and generosity. Go, for thou art absolved of the wrong thou didst me.' Then she prayed for him and he was made whole of his sickness..? ? ? ? ? Would he were not who sundered us upon the parting day! How many a body hath he slain, how many a bone laid bare? ? ? ? ? A sun [is my love;] but his heat in mine entrails still rageth, concealed; A moon, in the hearts of the folk he riseth, and not in the sky..For the uses of food I was fashioned and made, ii. 223..? ? ? ? ? Me, till I stricken was therewith, to love thou didst excite, And with estrangement now, alas! heap'st sorrows on my spright..When she came to Alaeddin's shop, she sat down thereat and said to him, "May the day be blessed to thee, O my lord Alaeddin! God prosper thee and be good to thee and accomplish thy gladness and make it a wedding of weal and content!" He knitted his brows and frowned in answer to her; then said he to her, "Tell me, how have I failed of thy due, or what have I done to injure thee, that thou shouldst play me this trick?" Quoth she, "Thou hast no wise offended against me; but this inscription that is written on the door of thy shop irketh me and vexeth my heart. If thou wilt change it and write up the contrary thereof, I will deliver thee from thy predicament." And he answered, "This that thou seekest is easy. On my head and eyes be it." So saying, he brought out a ducat (264) and calling one of his mamelukes, said to him, "Get thee to such an one the scribe and bid him write us an inscription, adorned with gold and ultramarine, in these words, to wit, "THERE IS NO CRAFT BUT WOMEN'S CRAFT, FOR THAT INDEED THEIR CRAFT IS A MIGHTY CRAFT AND OVERCOMETH AND HUMBLETH THE FABLES (265) OF MEN." And she said to the servant, "Go forthright." .87. El Mamoun and the Pyramids of Egypt cccxcviii.? ? ? ? ? Though over me be the tombstone laid, if ever thou call on me, Though rotten my bone should be, thy voice I'll answer, come what will..Then he sprang up [and going] to the place wherein was the other half of his good, [took it] and lived with it well; and he swore that he would never again consort with those whom he knew, but would company only with the stranger nor entertain him but one night and that, whenas it morrowed, he would never know him more. So he fell to sitting every night on the bridge (7) and looking on every one who passed by him; and if he saw him to be a stranger, he made friends with him and carried him to his house, where he caroused with him till the morning. Then he dismissed him and would never more salute him nor ever again drew near unto him neither invited him..Presently, up came a horseman in quest of water, so he might water his horse. He saw the woman and she was pleasing in his sight; so he said to her, 'Arise, mount with me and I will take thee to wife and entreat thee kindly.' Quoth she, 'Spare me, so may God spare thee! Indeed, I have a husband.' But he drew his sword and said to her, 'An thou obey me not, I will smite thee and kill thee.' When she saw his malice, she wrote on the ground in the sand with her finger, saying, 'O Abou Sabir, thou hast not ceased to be patient, till thy wealth is gone from thee and thy children and [now] thy wife, who was more precious in thy sight than everything and than all thy wealth, and indeed thou abidest in thy sorrow all thy life long, so thou mayst see what thy patience will profit thee.' Then the horseman took her, and setting her behind him, went his way..? ? ? ? ? ef. Story of the Barber's Sixth Brother clviii.Then she changed the measure and improvised the following:.139. Khuzeimeh ben Bishr and Ikrimeh el Feyyas dclxxxii.44. El Mamoun and Zubeideh dlxviii.? ? ? ? ? Indeed, mine eyelids still with tears are ulcered and to you My bowels yearn to be made whole of all their pain and heat..When the king heard this, he said in himself, "Since

the tither repented, in consequence of the admonitions [of the woodcutter], it behoves that I spare this vizier, so I may hear the story of the thief and the woman." And he bade Er Rehwan withdraw to his lodging..? ? ? ? I am a man in whom good faith's a natural attribute; The deeds of every upright man should with his speech agree..The news came to the rest of the kings; so they [flew after him and] overtaking him, found him full of trouble and fear, with fire issuing from his nostrils, and said to him, 'O Sheikh Aboultauwaif, what is to do?' Quoth he, 'Know that Meimoun hath carried off Tuhfeh from my palace and outraged mine honour.' When they heard this, they said, 'There is no power and no virtue but in God the Most High, the Supreme! By Allah, he hath ventured upon a grave matter and indeed he destroyeth himself and his people!' Then the Sheikh Iblis gave not over flying till he fell in with the tribes of the Jinn, and there gathered themselves together unto him much people, none may tell the tale of them save God the Most High. So they came to the Fortress of Copper and the Citadel of Lead, (238) and the people of the strongholds saw the tribes of the Jinn issuing from every steep mountain-pass and said, 'What is to do?' Then Iblis went in to King Es Shisban and acquainted him with that which had befallen, whereupon quoth he, 'May God destroy Meimoun and his folk! He thinketh to possess Tuhfeh, and she is become queen of the Jinn! But have patience till we contrive that which befitteth in the matter of Tuhfeh.' Quoth Iblis, 'And what befitteth it to do?' And Es Shisban said, *We will fall upon him and slay him and his people with the sword.' Then she carried him up [to the estrade] and seating him on the couch, brought him meat and wine and gave him to drink; after which she put off all that was upon her of raiment and jewels and tying them up in a handkerchief, said to him, "O my lord, this is thy portion, all of it." Moreover she turned to the Jew and said to him, "Arise, thou also, and do even as I." So he arose in haste and went out, scarce crediting his deliverance. When the girl was assured of his escape, she put out her hand to her clothes [and jewels] and taking them, said to the prefect, "Is the requital of kindness other than kindness? Thou hast deigned [to visit me and eat of my victual]; so now arise and depart from us without ill-[doing]; or I will give one cry and all who are in the street will come forth." So the Amir went out from her, without having gotten a single dirhem; and on this wise she delivered the Jew by the excellence of her contrivance.'.75. The Imam Abou Yousuf with Haroun er Reshld and Zubeideh cccclxxxviii.? ? ? ? All things, indeed, that betide to you are fore-ordered of God; Yet still in your deeds is the source to which their fulfilment is due..? ? ? ? Of me he got not what he sought and brideless did return, For that estrangement and disdain were pleasing in my sight..? ? ? ? Come, then, companions mine, rejoice with me and say, "All hail to thee, O friend, and welcome fair and fain!".So the man returned to his lodging and going in to his slave-girl, said to her, "O Sitt el Milah, I went out on thine occasion and there met me the young man of Damascus, and he saluted me and saluteth thee. Indeed, he seeketh to win thy favour and would fain be a guest in our dwelling, so thou mayst let him hear somewhat of thy singing." When she heard speak of the young Damascene, she gave a sob, that her soul was like to depart her body, and answered, saying, "He knoweth my plight and is ware that these three days past I have eaten not nor drunken, and I beseech thee, O my lord, by the Great God, to accomplish the stranger his due and bring him to my lodging and make excuse to him for me".? ? ? ? I. The Three Men and our Lord Jesus dcccci.When Hafizeh had made an end of her song, El Abbas said to her, "Well done! Indeed, thou quickenest hearts from sorrows." Then he called another damsel of the daughters of the Medes, by name Merjaneh, and said to her, "O Merjaneh, sing to me upon the days of separation." "Harkening and obedience," answered she and improvising, sang the following verses:.? ? ? ? I'm the keeper of the promise and the troth, And my gathering is eath, without impede..? ? ? ? Then spare me, by Him who vouchsafed thee the kingship; For a gift in this world is the regal estate..Officer's Story, The Thirteenth, ii. 181..Now the singer had entered and the druggist's wife said to him, 'Arise, enter this chest.' So he entered it and she shut the lid on him and opened to her husband, who came in, in a state of bewilderment, and searched the house, but found none and overlooked the chest. So he said in himself, 'The house [of which the singer spoke] is one which resembleth my house and the woman is one who resembles my wife,' and returned to his shop; whereupon the singer came forth of the chest and falling upon the druggist's wife, did his occasion and paid her her due and weighed down the scale for her. (196) Then they ate and drank and kissed and clipped, and on this wise they abode till the evening, when she gave him money, for that she found his weaving good, (197) and made him promise to come to her on the morrow..After that I tarried till three days had elapsed, when I went to the bath and changing my clothes, betook myself to her house, but found the door locked and covered with dust. So I questioned the neighbours of her and they said, "This house hath been empty these many days; but three days ago there came a woman with an ass, and yesternight, at eventide, she took her gear and went away." So I turned back, confounded in my wit, and every day [after this, for many a day,] I inquired of the inhabitants [of the street] concerning her, but could light on no tidings of her. And indeed I marvelled at the eloquence of her tongue and [the readiness of] her speech; and this is the most extraordinary of that which hath betided me.'.There was once, of old days, a king of the kings, whose name was Azadbekht; his [capital] city was called Kuneim Mudoud and his kingdom extended to the confines of Seistan and from the frontiers of Hindustan to the sea He had ten viziers, who ordered his state and his dominion, and he was possessed of judgment and exceeding wisdom. One day he went forth with certain of his guards to the chase and fell in with an eunuch on horseback, holding in his hand the halter of a mule, which he led along. On the mule's back was a litter of gold-inwoven brocade, garded about with an embroidered band set with gold and jewels, and over against the litter was a company of horsemen. When King Azadbekht saw this, he separated himself from his companions and making for the mule and the horsemen, questioned the latter, saying, "To whom belongeth this litter and what is therein?". The eunuch answered, (for he knew not that he was King Azadbekht,) saying, "This litter belongeth to Isfehend, vizier to King Azadbekht, and therein is his daughter, whom he purposeth to marry to Zad Shah the King".? ? ? ? But the Merciful yet may incline thee to me And unite us again, in despite of our foes!.When Jemreh heard her words, she knew that, if she let her not

down, she would assuredly destroy herself. So she said to her, 'O Tuhfeh, between thee and them are a thousand fathoms; but I will bring them up to thee.' 'Nay,' answered Tuhfeh, 'needs must I go down to them and take my pleasance in the island and look upon the sea anear; then will we return, thou and I; for that, if thou bring them up to us, they will be affrighted and there will betide them neither easance nor gladness. As for me, I do but wish to be with them, that they may cheer me with their company neither give over their merrymaking, so haply I may make merry with them, and indeed I swear that needs must I go down to them; else will I cast myself upon them.' And she cajoled Jemreh and kissed her hands, till she said, 'Arise and I will set thee down beside them.' 'Oft for thy love as I would be consoled, my yearning turns To-thee-ward still and my desires my reason still gainsay..As for King Shehriyar, he marvelled at Shehrzad with the utmost wonder and drew her near to his heart, of his much love for her; and she was magnified in his eyes and he said in himself, "By Allah, the like of this woman is not deserving of slaughter, for indeed the time affordeth not her like. By Allah, I have been heedless of mine affair, and had not God overcome me with His mercy and put this woman at my service, so she might adduce to me manifest instances and truthful cases and goodly admonitions and edifying traits, such as should restore me to the [right] road, [I had come to perdition!]. Wherefore to God be the praise for this and I beseech Him to make my end with her like unto that of the vizier and Shah Bekht." Then sleep overcame the king and glory be unto Him who sleepeth not!.Prince who fell in Love with the Picture, The, i. 256..? ? ? ? b. The Story of Janshah cccxcix.? ? ? ? r. Prince Behram of Persia and the Princess Ed Detma dccccxiv.As for the princess Mariyeh, when she returned to her palace, she bethought herself concerning the affair of El Abbas, repenting her of that which she had done, and the love of him took root in her heart. So, when the night darkened upon her, she dismissed all her women and bringing out the letters, to wit, those which El Abbas had written, fell to reading them and weeping. She gave not over weeping her night long, and when she arose in the morning, she called a damsel of her slave-girls, Shefikeh by name, and said to her, "O damsel, I purpose to discover to thee mine affair, and I charge thee keep my secret; to wit, I would have thee betake thyself to the house of the nurse, who used to serve me, and fetch her to me, for that I have grave occasion for her."? ? ? ? r. The Heathcock and the Tortoises dccccxiv.? ? ? ? Still by your ruined camp a dweller I abide; Ne'er will I change nor e'er shall distance us divide..Meimoun was silent and Iblis turned to Tuhfeh and said to her, 'Sing to the kings of the Jinn this day and to-night until the morrow, when the boy will be circumcised and each shall return to his own place.' So she took the lute and Kemeriyeh said to her, (now she had in her hand a cedrat), 'O my sister, sing to me on this cedrat.' 'Harkening and obedience,' replied Tuhfeh, and improvising, sang the following verses:..?Story of the Merchant and His Sons..When the Cadi heard this, his colour changed and he was troubled and waxed exceeding wroth and was rike to burst for excess of rage. Then said he to the merchant, "God forbid that this should be! How shall it be permitted that the daughter of the Cadi of the Muslims abide with a man of the dancers and vile of origin? By Allah, except thou divorce her forthright, I will bid beat thee and cast thee into prison till thou die! Had I foreknown that thou wast of them, I had not suffered thee to approach me, but had spat in thy face, for that thou art filthier (268) than a dog or a hog." Then he gave him a push and casting him down from his stead, commanded him to divorce; but he said, "Be clement to me, O Effendi, for that God is clement, and hasten not. I will not divorce my wife, though thou give me the kingdom of Irak."..When the two kings saw that woman's fashion and how she circumvented the Afrit, who had lodged her at the bottom of the sea, they turned back to their kingdoms and the younger betook himself to Samarcand, whilst the elder returned to China and established unto himself a custom in the slaughter of women, to wit, his vizier used to bring him a girl every night, with whom he lay that night, and when he arose in the morning, he gave her to the vizier and bade him put her to death. On this wise he abode a great while, whilst the people murmured and the creatures [of God] were destroyed and the commons cried out by reason of that grievous affair whereinto they were fallen and feared the wrath of God the Most High, dreading lest He should destroy them by means of this. Still the king persisted in that fashion and in that his blameworthy intent of the killing of women and the despoilment of the curtained ones, (159) wherefore the girls sought succour of God the Most High and complained to Him of the tyranny of the king and of his oppressive dealing with them..Merchant and his Sons, The, i. 81..?STORY OF THE MAN OF KHORASSAN, HIS SON AND HIS GOVERNOR..? ? ? ? Make drink your usance in my company And flout the time that languishing doth go..The Twenty-Second Night of the Month..?STORY OF THE KING WHO KNEW THE QUINTESENCE (204) OF THINGS..? ? ? ? x. The King and his Chamberlain's Wife dccccvii.Abou Sabir, Story of, i. 90..[Aforetime] I journeyed in [many] lands and climes and towns and visited the great cities and traversed the ways and [exposed myself to] dangers and hardships. Towards the last of my life, I entered a city [of the cities of China], (155) wherein was a king of the Chosroes and the Tubbas (156) and the Caesars. (157) Now that city had been peopled with its inhabitants by means of justice and equitable dealing; but its [then] king was a tyrant, who despoiled souls and [did away] lives; there was no wanning oneself at his fire, (158) for that indeed he oppressed the true believers and wasted the lands. Now he had a younger brother, who was [king] in Samarcand of the Persians, and the two kings abode a while of time, each in his own city and place, till they yearned unto each other and the elder king despatched his vizier in quest of his younger brother..? ? ? ? e. The Niggard and the Loaves of Bread dccccxxxiv.48. The Thief and the Money-Changer ccxliv.? ? ? ? Upon the table of her cheek beauty hath writ, "Alack, Her charms! 'Twere well thou refuge sought'st with God incontinent." (119).Meanwhile, Isfehend the Vizier wrote a letter and despatched it to all the Amirs, acquainting them with that which had betided him with King Azadbekht and how he had taken his daughter by force and adding, "And indeed he will do with you more than he hath done with me." When the letter reached the chiefs [of the people and troops], they all assembled together to Isfehend and said to him, "What is to do with him?" (96) So he discovered to them the affair of his daughter and they all agreed, of one accord, that they should endeavour for the slaughter of the king and taking

horse with their troops, set out, intending for him. Azadbekht knew not [of their design] till the noise [of the invasion] beset his capital city, when he said to his wife Behrjaur, "How shall we do?" And she answered, saying, "Thou knowest best and I am at thy commandment." So he let bring two swift horses and bestrode one himself, whilst his wife mounted the other. Then they took what they might of gold and went forth, fleeing, in the night, to the desert of Kerman; what while Isfehend entered the city and made himself king. The Lady Zubeideh answered him many words and the talk waxed amain between them. At last the Khalif sat down at the heads of the pair and said, "By the tomb of the Apostle of God (may He bless and preserve him!) and the sepulchres of my fathers and forefathers, whoso will tell me which of them died before the other, I will willingly give him a thousand dinars!" When Aboulhusn heard the Khalifs words, he sprang up in haste and said, "I died first, O Commander of the Faithful! Hand over the thousand dinars and quit thine oath and the conjuration by which thou swore." Then Nuzhet el Fuad rose also and stood up before the Khalif and the Lady Zubeideh, who both rejoiced in this and in their safety, and the princess chid her slave-girl. Then the Khalif and the Lady Zubeideh gave them joy at their well-being and knew that this [pretended] death was a device to get the money; and the princess said to Nuzhet el Fuad, "Thou shouldst have sought of me that which thou desiredst, without this fashion, and not have consumed my heart for thee." And she said, "Indeed, I was ashamed, O my lady." Uselessness of Endeavour against Persistent Ill Fortune, Of the, i. 70. The Khalif smiled and said to his eunuch, "O Mesrou, verily women are little of wit. I conjure thee, by Allah, say, was not Aboulhusn with me but now?" ["Yes, O Commander of the Faithful," answered Mesrou] Quoth the Lady Zubeideh, laughing from a heart full of wrath, "Wilt thou not leave thy jesting? Is it not enough that Aboulhusn is dead, but thou must kill my slave-girl also and bereave us of the two and style me little of wit?" "Indeed," answered the Khalif, "it is Nuzhet el Fuad who is dead." And Zubeideh said, "Indeed he hath not been with thee, nor hast thou seen him, and none was with me but now but Nuzhet el Fuad, and she sorrowful, weeping, with her clothes torn. I exhorted her to patience and gave her a hundred dinars and a piece of silk; and indeed I was awaiting thy coming, so I might condole with thee for thy boon-companion Aboulhusn el Khelia, and was about to send for thee." The Khalif laughed and said, "None is dead but Nuzhet el Fuad;" and she, "No, no, my lord; none is dead but Aboulhusn." Tell me, was ever yet a mortal spared of thee Whenas the folk assemble for birling at the wine, Whether in morning's splendour or when night's shades descend f. The Sixth Voyage of Sindbad the Sailor. 131. The Queen of the Serpents cccclxxxii. 104. Mesrou and Zein el Mewasif dcccxi. Fourteenth Officer's Story, The, ii. 183. All those who were present marvelled at this story with the utmost marvel, and the twelfth officer came forward and said, 'I will tell you a pleasant trait that I had from a certain man, concerning an adventure that befell him with one of the thieves. (Quoth he). Meanwhile, when the thieves halted, one of them said to the others, 'Let us return and see;' and the captain said, 'This thing is impossible of the dead: never heard we that they came to life on this wise. So let us return and take our good, for that the dead have no occasion for good.' And they were divided in opinion as to returning: but [presently they came to a decision and] said, 'Indeed, our arms are gone and we cannot avail against them and will not draw near the place where they are: only let one of us [go thither and] look at it, and if he hear no sound of them, let him advertise us what we shall do.' So they agreed that they should send a man of them and assigned him [for this service] two parts [of the booty]. Therewith the king was filled with wrath and said, "Bring him forthright," So they brought the youth before him, shackled, and the king said to him, "Out on thee! Thou hast sinned a great sin and the time of thy life hath been long; (112) but needs must we put thee to death, for that there is for us no ease in thy life after this," "O king," answered he, "know that I, by Allah, am guiltless, and by reason of this I hope for life, for that he who is guiltless of offence goeth not in fear of punishment neither maketh great his mourning and his concern; but whoso hath sinned, needs must his sin be expiated upon him, though his life be prolonged, and it shall overtake him, even as it overtook Dadbin the king and his vizier." "How was that?" asked Azadbekht, and the youth said, STORY OF THE JOURNEYMAN AND THE GIRL So make me in your morning a delight And set me in your houses, high and low; So be thou kind to me, for love my body wasteth sore, The thrall of passion I'm become its fires consume me quite b. The Second Old Man's Story vi. Marriage to the Poor Old Man, The Rich Man who gave his Fair Daughter in, i. 247. Things, The King who knew the Quintessence of, i. 239. When it was eventide, the king caused avoid his sitting chamber and summoned the vizier, who presented himself and making his obeisance to the king, kissed the earth before him and bespoke him as follows:

[Beitriige Zur Geschichte Der Deutschen Sprache Und Literatur 1912 Vol 37](#)

[Cisaris S R E Card Baronii Od Raynaldi Et Jac Laderchii Congregationis Oratorii Presbyterorum Annales Ecclesiastici Vol 1 Denuo Excusi Et Ad Nostra Usque Tempora Perducti 1-69](#)

[de Essentia SS Missae Sacrificii Dissertatio](#)

[Doctoris Angelici Divi Thomae Aquinatis Sacri Ordinis F F PRaeDicatorum Opera Omnia Vol 25 Sive Antehac Excusa Sive Etiam Anecdota Ex Editionibus Vetustis Et Decimi Tertii Saeculi Codicibus Religiose Gastigata In Aristotelis Stagiritae Libros Nonn](#)

[Ausgewahlte Werke Von Friedrich Baron de la Motte Fouque Vol 1 Der Held Des Nordens Erster Theil](#)

[The American Monthly Magazine 1838 Vol 5](#)

[Prosopographia Attica Vol 1](#)

[Commentarius in Omnes S Pauli Epistolas Ad Usum Seminariorum Et Cleri Vol 2](#)

[Theorie Der Elasticitat Akustik Und Optik](#)

[The American Classical Authors Select Specimens of the Anglo-American Literature Preceded by an Introductory Essay on Its Origin and Progress with Biographical and Critical Sketches](#)

[Topographie Historique Du Vieux Paris Region Du Bourg Saint-Germain](#)

[D Dionysii Cartusiani Translatio Librorum Joannis Cassiani Presbyteri Ad Stilum Facillimum de Institutis Sanctorum Patrum Collationes Sanctorum Patrum](#)

[All the Year Round Vol 10 A Weekly Journal From May 3 1873 to October 25 1873 Including No 231 to No 256](#)

[Lexique Roman Ou Dictionnaire de la Langue Des Troubadours Vol 5 Comparee Avec Les Autres Langues de LEurope Latine PReCede de Nouvelles Recherches Historiques Et Philologiques DUn Resume de la Grammaire Romane DUn Nouveau Choix Des Poesi](#)

[Recueil Des Actes Du Comiti de Salut Public Vol 3 Avec La Correspondance Officielle Des Représentants En Mission Et Le Registre Conseil Exicatif Provisoire 1er Avril 1793-5 Mai 1793](#)

[Jahrbuch Der Preussischen Forst-Und Jagdgesetzgebung Und Verwaltung 1896 Vol 28](#)

[Archiv Fur Verdauungs-Krankheiten Vol 4 Mit Einschluss Der Stoffwechselfathologie Und Der Diatetik](#)

[Relaxation Et La Priparation Physique En Apnie Statique La](#)

[de LUnification Internationale Des Methodes DANalyse Des Denrees Alimentaires Vol 1](#)

[LArte Di Verificare Le Date Vol 14 Dei Fatti Storici Delle Inscrizioni Delle Cronache E Di Altri Monumenti Dal Principio Dellera Cristiana Sino Allanno 1770](#)

[Jahrbucher Des Frankischen Reiches Unter Karl Dem Grossen Vol 2 789-814](#)

[The North British Review Vol 33](#)

[The Honey-Comb or Nine-Months](#)

[Prima Secundae Summae Theologicae Joannis Duns Scoti Doctoris Subtilis Vol 3 Ordinis Minorum Concinnata Ex Uinveris Operibus Ejus Juxta Dispositionem Et Ordinem Primaae Secundae Sancti Thomae Aquinatis Per Fratrem Hieronymum de Montefortino Ex Re](#)

[C Cornelii Taciti Opera Vol 5 Recognovit Emendavit Supplementis Explevit Notis Dissertationibus Illustravit](#)

[Historia de la Villa y Corte de Madrid Vol 4](#)

[Lecons de Physiologie Generale Et Comparee](#)

[Nuova Antologia Di Lettere Scienze Ed Arti Vol 177 Maggio-Giugno 1915](#)

[Nouvelles Lettres Et Opuscules Inedits de Leibniz](#)

[Die Psalmen Davids Nebst Einer Sammlung Geistlicher Lieder Fur Dessentlichen Und Privat-Gottesdienst](#)

[J G Seumes Sammtliche Werke Vol 1 of 8](#)

[Archiv Fur Religionswissenschaft Vol 13](#)

[Apercu Historique Sur Le Parlement de Paris 1876 Vol 1](#)

[Campagne DAFrique En 1830 Avec Un Portrait Du Dey DAlger Le Tableau de LOrganisation de LArmee Et Un Plan Des Travaux de Siege](#)

[Cisaris S R E Card Baronii Annales Ecclesiastici Vol 13 Denuo Excusi Et Ad Nostra Usque Tempora Perducti 762-819](#)

[A History of the Early Part of the Reign of James the Second With an Introductory Chapter](#)

[Der Pentateuch Vol 3 Leviticus](#)

[Revue de Mathematiques Speciales 1912 Vol 23](#)

[T Macci Plauti Comoediae Vol 1 Amphitruonem Asinariam Aululariam Complectens Praecedunt de Plauti Vita AC Poesi Testimonia Veterum](#)

[Stimmen Aus Maria-Laach Vol 72 Katholische Blatter](#)

[La Ciudad de Dios 1890 Vol 21 Revista Religiosa Cientifica y Literaria Dedicada Al Gran Padre San Agustin y Redactada Por Alumnos de Su Orden](#)

[Geschichte Der Christlichen Kirche Vom Vierten Bis Zum Siebenten Jahrhundert Oder Von Constantin Bis Auf Gregor Den Grossen Und Mahomet Vol 1](#)

[Rituale Romanum Pauli V Pontificis Maximi Jessu Editum Inde Vero a Benedicto XIV P M Auctum Et Castigatum](#)

[Index to United States Documents Relating to Foreign Affairs 1828-1861 Vol 3 of 3 R to Z](#)

[Maison Rustique Du Xixe Siecle Vol 2 Contenant Les Meilleures Methodes de Culture Usitees En France Et A LEtranger Tous Les Procedes Pratiques Propres a Guider Le Cultivateur Le Fermier Le Regisseur Et Le Proprietaire Cultures Industrie](#)

[Bulletin de la Societe Nationale Des Antiquaires de France 1916](#)

[Obras de Don Manuel Breton de Los Herreros Vol 1](#)

[List of Hymenoptera with Descriptions and Figures of the Typical Specimens in the British Museum Vol 1 Tenthredinidae and Siricidae](#)

[Origines Du Schisme dAngleterre Henri VIII Et Les Martyrs de la Chartreuse de Londres \(Avec Carte Plans Heliogravures Fac-Simile Etc\)](#)

[Bibliotheque de Campagne Ou Amusemens de LEsprit Et Du Coeur Vol 4](#)

[Klio Vol 14 Beitrage Zur Alten Geschichte](#)
[Dictionnaire de Medecine Et de Chirurgie Pratiques Vol 7 Ele Exu](#)
[Geschichte Der Boehmischen Reformation Im Funfzehnten Jahrhundert](#)
[Deutsches Woerterbuch Vol 1 A-G](#)
[Pflugers Archiv Fur Die Gesamte Physiologie Des Menschen Und Der Tiere 1914 Vol 159](#)
[Cartas de Santa Teresa de Jesis Madre y Fundadora de la Reforma de la Orden de Nuestra Seiora del Carmen de la Primitiva Observancia Con Notas](#)
[Wiener Illustrierte Garten-Zeitung 1891 Vol 16 Organ Der K K Gartenbau-Gesellschaft in Wien](#)
[Zeitschrift Fur Pflanzenkrankheiten 1908 Vol 18 Organ Fur Die Gesamtinteressen Des Pflanzenschutzes](#)
[Elements de Chimie Inorganique Et Organique](#)
[Recueil Historique dActes Negociations Memoires Et Traitez Vol 18 Depuis La Paix dUtrecht Jusqua Present](#)
[Histoire Des Conciles DAprès Les Documents Originaux Vol 3](#)
[Monumenta Wittelsbacensia Vol 1 Urkundenbuch Zur Geschichte Des Hauses Wittelsbach Von 1203 Bis 1292](#)
[Nouvelle Revue Theologique 1887 Vol 19 Ou Serie dArticles Et de Consultations Sur Le Droit Canon Le Liturgie La Theologie Morale Etc](#)
[Jo Alberti Fabricii Bibliotheca Latina Medii Et Infimi Aetatis Vol 1 Cum Supplemento A-Cyr](#)
[Dr H G Bronns Klassen Und Ordnungen Des Thier-Reichs Wissenschaftlich Dargestellt in Wort Und Bild Vol 3 Mollusca I Abtheilung Amphineura Und Scaphopoda](#)
[La Espana Moderna Revista Ibero-Americana Julio 1891](#)
[LAminta E Rime Scelte](#)
[Naturwissenschaftliche Rundschau 1892 Vol 7 Woechentliche Berichte Ueber Die Fortschritte Auf Dem Gesamtgebiete Der Naturwissenschaften](#)
[Elements de Droit Civil Vol 1](#)
[Recherches Historiques Sur Le Tabellionage Royal Principalement En Normandie Et Sur Les Divers Modes de Contracter A IEpoque Du Moyen-Age dAprès de Nombreuses Pieces M Ss Et Sigillographie Normande En XXIV Planches \(183 Sceaux\) Avec Fac-Simile](#)
[MMoire Sur Les Instruments de la Passion de N-S J-C](#)
[Abrege Chronologique de LHistoire de France Vol 1 Contenant LOrigine Des Francois Et Leur Etablissement Dans Les Gaules Avant Clovis LEtat de la Religion Et La Conduite Des Eglises Dans Les Gaules Avant Clovis Le Regne Des Rois de Franc](#)
[Zeitschrift Fur Wissenschaftliche Zoologie 1914 Vol 111](#)
[Real-Encyclopadie Fur Bibel Und Talmud Vol 2 Woerterbuch Zum Handgebrauch Fur Bibelfreunde Theologen Juristen Gemeinde-Und Schulvorsteher Lehrer Etc](#)
[Die Gesetze Der Angelsachsen Vol 2 Herausgegeben Im Auftrage Der Savigny-Stiftung Erste Hilfte Wirterbuch](#)
[Oeuvres de Leibniz Vol 1 Publiees Pour La Premiere Fois DAprès Les Manuscrits Originaux Lettres de Leibniz Bossuet Pellisson Molanus Et Spinola Pour La Reunion Des Protestants Et Des Catholiques](#)
[Geschichte Der Neuesten Weltbegebenheiten Im Grossen Vol 15 Aus Dem Englischen in Einem Auszuge Welcher Die Geschichte Des Jahres 1785 Enthilt](#)
[Dictionnaire Wallon-Francais Contenant Tous Les Termes dArts Et Metiers de Medecine de Chirurgie dHistoire Naturelle de Mecanique Etc](#)
[Geschichte Der Kirche Christi Im Neunzehnten Jahrhundert Vol 2 Mit Besonderer Rucksicht Auf Deutschland](#)
[Neue Monatsschrift Fur Deutschland Historisch-Politischen Inhalts Vol 11](#)
[Geschichte Der Italienischen Staaten Vol 1 Vom Jahre 568 Bis 1125](#)
[Dictionnaire Historique de lAncien Langage Franois Ou Glossaire de la Langue Franoise Depuis Son Origine Jusquau Siicle de Louis XIV Vol 5 Signification Primitive Et Secondaire Des Vieux Mots Vieux Mots Employis Dans Les Chants Des Trouveres](#)
[Archivio Storico Siciliano 1906 Vol 31 Pubblicazione Periodica Della Societa Siciliana Per La Storia Patria](#)
[Venerabilis Bedae Anglo-Saxonis Presbyteri Opera Omnia Vol 3 Ex Tribus PRaeCipuis Editionibus Inter Se Collatis Nempe Coloniensi Duabusque in Anglia Studio Doctissimorum Virorum Smith Et Giles Non Sine Ingenti Litteratorum Plausu in Lucem Vulgati](#)
[Die OEsterreichisch-Ungarische Monarchie in Wort Und Bild Vol 2 Boehmen](#)
[Revista de Artes y Letras 1887 Vol 9](#)
[Geschichte Des Machtverfalls Der Tirkei Bis Ende Des 19 Jahrhunderts Und Die Phasen Der orientalischen Frage Bis Auf Die Gegenwart](#)
[Histoire de la Regence Pendant La Minorite de Louis XV Vol 3](#)
[Biographie Universelle Ancienne Et Moderne Vol 39 Ou Histoire Par Ordre Alphabetique de la Vie Publique Et Privee de Tous Les Hommes Qui Se Sont Fait Remarquer Par Leurs Ecrits Leurs Actions Leurs Talents Leurs Vertus Ou Leurs Crimes](#)

[L'Hopital General Des Soeurs de la Charite \(Soeurs Grises\) Depuis Sa Fondation Jusqua Nos Jours Vol 1](#)

[Lehrbuch Der Italienischen Sprache Vol 1 Fur Die Oberen Klassen Hoherer Lehranstalten Und Zum Privatstudium Grammatik Der Italienischen Sprache](#)

[Commentaires de S Thomas DAquin Sur Toutes Les Epitres de S Paul Vol 4 Traduction Francaise Avec Le Texte Accompagnes de Sommaires de Notes DEclaircissements](#)

[Historische Zeitschrift 1863 Vol 10](#)

[Manuel de L'Amateur DEstampes Vol 2 icoles Flamande Et Hollandaise](#)

[Instituciones del Derecho Mercantil de Espaia](#)

[Academie Royale Des Sciences Belles-Lettres Et Arts de Bordeaux Siance Publique D 5 Juillet 1832](#)

[Bau Und Leben Des Socialen Koerpers Vol 2 Specielle Sociologie](#)

[Firstlich Waldeckische Regierungs-Blitter Vom Jahr 1866 Vol 56 Nro 1-20](#)

[Die Grenzboten 1891 Vol 50 Zeitschrift Fir Politik Literatur Und Kunst Erstes Vierteljahr](#)

[Lehrbuch Der Statik Der Bauwerke Und Der Mechanik Der Umtriebsmaschinen Mit Den Nithigen Hilfslehren Aus Der Analysis Fir Den Unterricht an Technischen Lehranstalten Sowie Zum Gebrauche Fir Techniker](#)
